

## بسمه تعالی

### شیوه نامه صفحه آرای

## تایپ و صفحه آرای

### نمای پاراگراف

برای نمای مناسب در کل متن، بعد از هر پاراگراف و پایان یافتن معنای جمله، مطلب از سر سطر شروع شود و پاراگرافها نباید طولانی باشد.

فاصله و نیم فاصله بین کلمات رعایت شود و کلمات به هم نچسبند.

استفاده مناسب از علائم دینی به صورت سیمبل

در صورتی که آیات و متون عربی در سخنرانی ترجمه شده‌اند در سطر بعدی و جدا از متن آورده شود و نیازی به گیومه نیست.

صفحه آرائی باید در نرم‌افزار In Design انجام شود.

قطع کتاب را قبل از تایپ از انتشارات سوال نمایید و با توجه به جدول داده شده صفحات را تنظیم فرمایید.

قبل از اقدام به صفحه آرای نمونه های ارائه شده در شیوه نامه را مورد مطالعه و بررسی قرار دهد .

جهت صفحه آرای از فونت استاندارد شده انتشارات (نرم افزاری مریم - قلم برتر) استفاده فرمایید .

مطابق با استاندارد هایی که در شیوه نامه آمده عمل فرمایید، قالب صفحات از انتشارات درخواست فرمایید.

جهت درج عناوینی همچون؟ع؟ و ؟صل؟ و ... به راهنمای قلم برتر مراجعه شود.

اعراب ها دقت شود ، در انتقال احتمال جابه جایی اعراب و اعداد وجود دارد .

حرف ی در برخی موارد به صورت ی تایپ می‌شود و می‌بایست تصحیح شود.(ی بدون نقطه صحیح است حتی در متون عربی)

علامی همچون ؟! ، . و... به کلمه قبل خود می‌چسبند و از کلمه بعد خود یک فاصله می‌گیرند.

آیات و روایات و ترجمه‌ها در سطر های جداگانه قرار گیرد.(مشابه دیگر کتب انتشارات)

متن عربی که ترجمه داشته باشد جدا خواهد شد ، خود ترجمه هم جداگانه نوشته می‌شود.

در متن عربی طولانی (تقریباً نصف خط) باید به سر سطر آورده شود .

در صورتی که در بین متن جمله عربی آورده شود جمله عربی به سطر بعد منتقل نمی‌شود .

بررسی شود نقطه ویرگول بعد از آیه بیاید یا نه ؛

پاراگراف بندی همانند فایل اصلی ارسال شده باشد. در صورت ابهام با دفتر انتشارات هماهنگ شود .

متن آیه‌ای که مورد تفسیر سخنرانی است به طور کامل همراه ترجمه در ابتدای کار و در کادر مخصوص آورده شود.

بین آیات پشت سر هم شماره آیه آورده شود .

نیم فاصله و فواصل رعایت شود، به طور مثال : سوره ی /سوره ی .

کلمات جدا مثل می شود حتما پشت سر هم آورده شود. به طور مثال می سطر بعدی شود نباشد می شود در یک سطر آورده شود .

مطابق با قالب داده شده انجام شود .

سر صفحه ها مانند نمونه و قالب داده شده آورده شود .

عنوان هر فصل در سر صفحه آورده شود .

شعر ها کادربندی شده در صفحه آورده شود .

سلیقه و خلاقیت در کار فراموش نشود .

طبق قالب داده شده انجام شود .

گلدار ()

آیات داخل این نوع از پرانتز قرار بگیرد.

گیومه « »

روایات داخل گیومه قرار بگیرند.

سایز صفحات مطابق سایز قطع کتب باشد (وزیری : ۱۶,۵\*۲۳) (رقعی:۱۴,۵\*۲۱) (پالتویی: ۱۱\*۲۱)(جیبی: ۱۱\*۱۸,۵).

## صفحه ی ابتدایی فصل

بالای صفحه

عدد بالای تیتیر سرفصل B-Titr و اندازه ی ۱۲ و فاصله ی خطوط ۱۵

فونت تیتیر سرفصل(داخل مستطیل) Aramesh-Bold و با اندازه ی ۱۴ و فاصله بین خطوط ۱۹ باشد.

آیات و ترجمه ی آن ها از انتهای صفحه چیده شود با این توضیحات که :

در قسمت تحتانی، از سرِ گل در پایین صفحه ۶ میلیمتر فاصل داشته باشد.

در قسمت فوقانی، از مستطیل تیتیر بالای آیات ۱۰ میلیمتر فاصله داشته باشد.

و در مجموع TextBox آیات و ترجمه ها نباید بیش از ۱۰۲ میلیمتر باشد.

در صورت طولانی شدن آیات و ترجمه ها، به صفحه ی بعد انتقال یابد.

آیات

در ابتدای آیات، از أعوذ بالله من الشیطان الرجیم استفاده شود مگر آیه ی ابتدایی هر سوره که باید بسم الله الرحمن الرحیم هم یعد از آن ذکر شود. (با فونت Neirizi-Semi Bold و اندازه ی ۱۴)

برای آیات از فونت zfpaliz و اندازه ی 13pt شود.

فاصله ی بین خطوط در آیات 25pt و فاصله ی أعوذ بالله من الشیطان الرجیم تا آیه در خط بعد ۲ میلیمتر شود.

فشردگی بین کلمات (Tracking) در آیات بین ۵ تا ۱۰- (حداکثر) باشد و توجه به این نکات حائز اهمیت است:

فاصله ی بین کلمات زیاد نباشد.

کلمات زیاد در هم گنجانده نشود.

اعراب کلمات با فاصله مناسب نسبت به هم قرار بگیرد.

پرانتز گل دار، از فونت zfpaliz و از قسمت Glyphs انتخاب و با اندازه ی ۱۳ استفاده شود.

اعداد آخر آیات بصورت اعداد گل دار، با فونت wm\_Naskh Qurani 93 و اندازه ی ۱۳ و عدد داخل آن اندازه ی ۱۴ و Baselineshift -1.5 شود.

#### ترجمه ها

در ابتدای هر فصل ترجمه ی هر آیه در ابتدای خط (فونت آرامش معمولی و اندازه ی ۱۱) و با علامت گل اسلیمی همراه شود.

فاصله از پایان آیه تا شروع ترجمه در خط بعد ۳ میلیمتر شود.

فاصله ی بین خطوط ترجمه 22pt باشد.

گل ابتدای ترجمه و عدد گل دار در انتهای آیه با رنگ مشکی ۸۵٪ باشد.

#### سایر صفحات

##### خصوصیات شمایل متن اصلی

شروع متن با تیتیر باید از ابتدای دو سوم صفحه باشد و یک سوم ابتدایی آن سفید بماند لذا:

تیتیر متن با فونت Sahel و اندازه ی ۱۲

فاصله ی تیتیر تا متن 25pt (1mm)

فونت متن w zar و اندازه ی 13pt

فاصله ی بین خطوط متن 22pt

تورفتگی ابتدای هر پاراگراف 10mm

ضمایر متصل به کلمات، جزو آن کلمه محسوب می شود و با فاصله کنار هم قرار بگیرند.

آیات داخل متن اگر ۳ کلمه یا کمتر باشد و به جهت معنایی یک عبارت مجزا محسوب نشود، حکم آیه - برای اعمال نکات ویرایشی یا صفحه آرایی - را ندارد لذا بجای پرانتز گل دار، از گیومه « » با فونت ساحل، اندازه ی ۹ و فاصله ی بین گیومه و متن (Tracking) ۷۰ استفاده شود و نیازی به قرارگرفتن در ابتدای پاراگراف هم وجود ندارد.

##### خصوصیات شمایل پاورقی

پاورقی باید از مسیر References و Insert Footnote ایجاد و نکات زیر توجه شود:

فونت w roya و اندازه ی 9pt و بصورت "عدد بزرگ"

فاصله ی خطوط 12pt

خط تیره بین عدد و متن بصورت Underline

##### خصوصیات شمایل اشعار

درباره ی اشعار این نکات توجه شود:

فونت شعر فارسی w zar و به اندازه ی متن باشد.

فونت شعر عربی wm\_Naskh Qurani 93 و به اندازه ی 12pt باشد.

متن شعر باید وسط چین و فاصله ی دو مصرع از وسط ۱ سانتی متر باشد.

## نکات عمومی

فشرده‌گی بین حروف (Kerning) متن روی None باشد ولی کلماتی که درون هم رفتگی پیدا می کنند باید بصورت مجزا اصلاح شوند.

از سایت ویراستاران [Emla.virastaran.net](http://Emla.virastaran.net) جهت شیوه ی صحیح نگارش کلمات استفاده شود.

اضافه شدن "به عبارتی" یا سایر کلمات مناسب قبل از کلمات کوتاه منشعب از آیه ی قرآن

آیات قرآن درون پرانتز مخصوص و روایات درون گیومه قرار گرفته و ترجمه در سطر بعدی بدون پرانتز و گیومه نگارش بشود.

به طور مثال

اگر چند آیه پشت سر هم قرار بگیرند، بین آنها از علامت \* گلداز عدد دار مخصوص آیات قرآن استفاده بشود.

به طور مثال